

mi  
vida  
con  
Carlos

una película de Germán Berger-Hertz

*pressbook*



# mi vida con Carlos

## SINOPSIS

“mi vida con Carlos” es el viaje de un hijo en busca de la memoria de su padre asesinado. Es también la historia emocional de un país que no quiere recordar. Es el diario íntimo de una familia estallada que intenta superar una tragedia. Es la historia mínima de muchos hombres y mujeres contada por ellos mismos.



## PERSONAJES



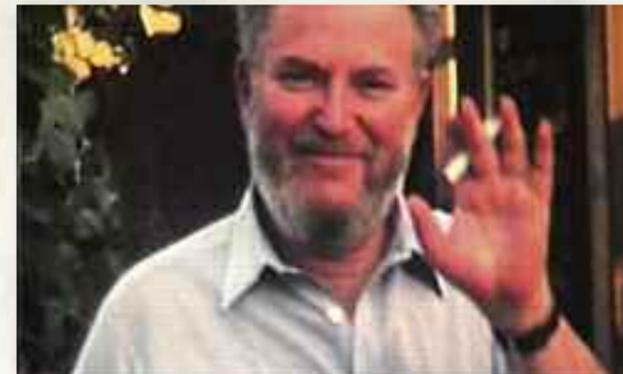
### Mi Madre Carmen, esposa de Carlos

Mi Madre Carmen Hertz es una destacada defensora de los derechos humanos. Como abogada abordó su trayectoria profesional movida por un deseo de justicia. Su vida tuvo una sola razón, encontrar y castigar a los asesinos de Carlos. Comprometida con los familiares de detenidos desaparecidos, su determinación tuvo como resultado que muchos de los culpables fueran acusados y sometidos a proceso. Ella, junto a otros trabajadores de la Vicaría de la Solidaridad, recopilaron durante más de 30 años la documentación que permitió al juez Baltasar Garzón articular la detención de Pinochet en Londres en 1999. Denunció las cuentas secretas de Pinochet en el banco Riggs y fue la abogada querellante en el primer juicio público que el ex dictador enfrentó en Chile. Después del asesinato de Carlos, no se volvió a casar ni tuvo más hijos.



### Mi tío Eduardo, el hermano del medio

La muerte de Carlos fracturó para siempre su relación con Chile. Emigró primero a EEUU y después a Canadá, país donde nacerían sus hijos, y donde desarrollaría una brillante carrera de ginecólogo. Vive en Canadá desde hace 30 años. Actualmente Eduardo está enfermo. Hace dos años le diagnosticaron un cáncer terminal. Los médicos le pronosticaron dos años de vida.



### Mi tío Ricardo, el menor de los hermanos de Carlos

Tenía 23 años cuando Carlos fue asesinado. Muy cercano a Carlos, seguía sus pasos, para él la política y el compromiso familiar eran muy importantes. Estudió Economía porque el Chile socialista necesitaba economistas. Hoy es gerente general de una fábrica de papel. Su vida no ha sido fácil, ha pasado varias depresiones, y nunca habla ni expresa lo que siente en relación al asesinato de Carlos. Me dijo que había perdido gran parte de los recuerdos, que prefería no recordar.



### Mi compañera Elsa y nuestras hijas

A Elsa la conocí estudiando cine en Barcelona. Me enamoré de ella después de varios años de conocerla. Me cautivó su dulzura y sensibilidad. Elsa es la persona con quien construyo mi nueva historia, mi propia familia. Nuestras hijas Greta y Amalia son la puerta a una afectividad sin muertes, sin injusticias ni dolores. Ellas son para mí la vida y su maravillosa manera de vivirla, ellas son las destinatarias de esta historia. Hago esta película para que en el futuro mis hijas sepan quien era su abuelo y lo que ocurrió en Chile.



### Yo, Germán Berger Hertz

Yo, el único hijo de Carlos, soy uno de los personajes y a su vez el director de la película. Desde muy pequeño supe que mi padre estaba muerto y su cuerpo desaparecido. Toda mi vida y la de mi familia ha estado marcada por el golpe de estado de Pinochet. Después del nacimiento de mis hijas tuve la necesidad de conocer más sobre la vida de mi padre. Como era, de que se reía, que música escuchaba, como era su carácter. Me di cuenta que no sabía nada sobre él. La única manera de conocerlo, de recuperar su vida y su memoria era invitar a mi familia al recuerdo... era romper el silencio.



## COMO ENFRENTÉ LA CINEMATOGRAFÍA DE ESTA PELÍCULA

Cuando decidí hacer esta película pensé desarrollarla a través de la ficción. Trabajar con actores me pareció en principio lo más apropiado. Sentí que mi punto de vista era íntimo, subjetivo y parcial, por ende se acercaba más a un relato ficticio que a uno documental.

Fue Joaquim Jordà (co-guionista) quien me convenció de atreverme con los protagonistas reales de la historia, que ellos representarían sus vidas y que mi punto de vista subjetivo se plasmaría a través de ellos mismos, a través de mi mirada. Entendí que esta historia debía hacerla con los personajes reales y no con actores. Los protagonistas de la historia estaban vivos y sin duda la potencia de film sería muy diferente si lograba que ellos transmitieran sus emociones y vivencias. Quien mejor que ellos mismos podían romper su propio silencio. Las posibilidades eran altas, pero también los riesgos. Tuve que vencer yo mismo, antes que nadie, mis propios miedos.

Fue entonces que abracé una vez más este extraño género del documental creativo, este cajón de sastre donde entran todos los relatos no estructurados mediante una historia de conflicto central.

A la hora de decidir el formato escogí el cinematográfico por dos razones: La primera por una cuestión estética. Quería una película bella, capaz de transmitir a través de la imagen la nobleza de lo cotidiano, la fuerza de la vida. Necesitaba buscar las tonalidades más adecuadas para plasmar lo que buscaba. Por ahora esa visualidad solo es capaz de ofrecerla el celuloide, ese grano viejo, la textura noble, elementos que le aportarían narratividad a esta película a través de la estética. Estaba hablando de la muerte pero con la dignidad de estar vivo. La película debía ser estéticamente limpia y hermosa. El celuloide me permitía ese otro nivel de lectura. Por cierto tuve la suerte de trabajar con una gran artista de la fotografía y el encuadre como es Miguel Littin Menz.

La segunda razón es que el cine me obligaba a enfrentar las situaciones como si fueran escenas de ficción. Yo planteaba un escenario, un tipo de encuadre y unos puertos por donde debíamos pasar en las conversaciones. Nunca escribí un diálogo, pero si direccionaba los contenidos de las charlas. Fue como un gran teatro de la realidad.

La ventaja que tuve es que muchas de las escenas ocurrían de verdad por primera vez, muchos diálogos eran inéditos en la familia. De esa manera los personajes expresaban sus emociones reales, hasta ahora procesadas en privado pero jamás todos juntos. El cine me exigía concentración y sobretodo tener que optar. Eso lo captaban los personajes del film que con gran generosidad desnudaban sus vidas ante nuestra cámara.

Usar el formato cinematográfico (asumiendo su alto costo económico para esta producción y su limitada duración) me obligaba a entrar en materia, a exigir profundidad y honestidad desde el inicio de los diálogos, me obligaba a plantear un camino y a arriesgarme. El video en ese sentido es más generoso con el error, pero a su vez más disperso. Me di cuenta que la dispersión en este caso concreto podía ser muy negativa. Siempre tendré la duda de haber rodado la misma escena en otro contexto, pero el cine tiene esta magia y subjetividad, capta las emociones en un instante preciso.

Finalmente rodamos 24 días repartidos en un año y medio. Montamos también un año y medio. Las etapas se hicieron en paralelo. El cine documental se diferencia de la ficción por estos detalles, que tienen que ver más con la forma que el fondo. La producción de una película documental suele alargarse en el tiempo por las propias necesidades de la historia, los procesos se cruzan y no son tan marcados como en la ficción, la estructura narrativa se construye varias veces, etc. Sin embargo al final es una película subjetiva, que intenta transmitir emociones e ideas, que invita a viajar en un tiempo y un lugar determinado y que finalmente, ofrece una mirada de la realidad. En ese sentido ficción y documental representan lo mismo.

No puedo dejar de referirme al equipo humano que está detrás de esta película. El cine es un arte colectivo y en este caso lo fue más que nunca. Todos los involucrados entregaron su talento con gran generosidad y compromiso. Desde el más novato de los técnicos hasta cada uno de los personajes. Todos aportaron lo mejor de sí mismos e hicieron suya esta película. Como por ejemplo Elsa Casademont, quien me permitía entrar y salir de la película con la tranquilidad de que ella estaría siempre ahí, para contenerme con su talento, generosidad y cariño. A todos y cada uno de ellos, miles de gracias.

Germán Berger-Hertz

## LA EXPERIENCIA PERSONAL

Hacer esta película me significó un esfuerzo personal muy grande. Tuve que desnudar mis emociones, mis dudas, mis inseguridades. Tuve que someter a mi familia a una catarsis y obligarles a romper el silencio. Yo pensaba que este proceso era muy necesario para nosotros, que lograríamos recuperar a Carlos como persona y que finalmente, todo este esfuerzo emocional se transformaría en una película íntima y universal. Tuve que convencerlos para que representaran sus propias vidas. Ellos finalmente accedieron. No se si convencidos, o simplemente, lo hicieron por mi.

Las dudas y los miedos estuvieron siempre rondando este proceso. La dualidad de roles fue uno de los grandes desafíos para mí. Debía tener la capacidad de estar dentro de la historia con cercanía y honestidad, y a su vez, precisaba de la distancia necesaria para depurar mi mirada como director. Mi objetivo fue siempre hacer una película, no una terapia familiar. Entre esos dos universos transité para hacer este film.

La tarea no fue fácil. La fragilidad de las historias íntimas lo hace todo muy complejo. Buscaba esa delgada y delicada línea, que traza en su justa medida la emoción limpia y austera de un relato, que debe lograr ser categórico y transmitir verdad. Sin embargo el peligro de la emoción fácil y cursi estaba ahí, muy cerca. Depurar el relato y lograr una estructura narrativa equilibrada, entre lo estético, lo emocional y el propio contenido de la historia, fue un trabajo largo y complejo. El proceso de montaje duró más de un año y siempre tuve el convencimiento de que podríamos construir una historia profunda, bella y vital. Capaz de recuperar la memoria, de transmitir con fuerza y cabalidad el horror de la injusticia y el crimen. A su vez, el desafío era también poder contar a través de un relato familiar, la historia de miles de chilenos y de cientos de miles de personas a lo largo del mundo.

La película esta hoy terminada. Estos trabajos pueden alargarse eternamente, porque nunca terminan de estar del todo cuajados. En lo personal me siento tranquilo y seguro de haber logrado transmitir al menos una cosa: Basta una muerte violenta en una familia para que el entorno social de la víctima quede marcado para siempre. La muerte se vuelve eterna, inolvidable y se reproduce en todos sus parientes. Si esta película logra que al menos una persona entienda esto, habrá valido la pena.

## FILMOGRAFÍA

Germán Berger-Hertz nace en Santiago de Chile en 1972. Se titula como periodista en la Universidad Diego Portales y se licencia en Arte y Estética de la Universidad Católica de Chile. En Chile trabaja como periodista para la T.V. (tvn y canal 2) y realiza varios cortometrajes destacando "Hincha pelotas" y "Eros".

En 1997 viaja a Barcelona, ciudad en la que actualmente reside. Allí realiza estudios de Cine en el CECC (mención en Dirección y Montaje) y cursa un master en Documental de Creación en la Universidad Pompeu Fabra.

Su primer trabajo es "Esmorzar", cortometraje de ficción en super 8mm, y seleccionado en el festival de Sitges.

Después realiza "Todo lo sólido" medimetro en 35 mm seleccionado en más de 20 festivales internacionales. Ganador del premio a mejor banda sonora en el Festival Internacional de Sitges y producido por Grup Cinema Art. Ha realizado más de 30 documentales para televisión y la editorial Planeta, destacando la serie documental "Cambios", ganadora del premio Ciudad de Barcelona 2006.

En el año 2001 filma en Holanda "Viaje a Narragonia" su primer largometraje documental en 35 mm, distribuido por Sherlock y exhibido en 12 ciudades de España. La película estuvo en varios festivales internacionales destacando su participación en la sección oficial de Karlovy Vary, Madrid, Huelva, Roma y Toronto. Estuvo además en la preselección de los Goya 2004.

"mi vida con Carlos" es su segundo largometraje documental en 35 mm.





## LAS PRODUCTORAS



### CINEDIRECTO PRODUCCIONES

Fue creada en Chile el año 2006 por Germán Berger-Hertz, su principal actividad es la producción de películas, publicidad y documentales. "mi vida con Carlos" es su primera película como productora. Ha realizado una decena de spot publicitarios para tiendas de ropa, además de microespacios para el canal de tv Chilevision. Gano los fondos chilenos para el proyecto, participó de Ibermedia y fue en definitiva la productora principal que sacó la película adelante. Actualmente desarrolla una serie de 5 tv-movies para televisión y un nuevo largometraje, además de otros proyectos de co-producción con España.



### TODO POR LAS NIÑAS S.L.

Todo por las niñas S.L. fue creada el año 2003 por Elsa Casademont, con sede en Barcelona. Ha realizado más de 30 documentales para la televisión y la editorial Planeta. Destacando el premio "Ciudad de Barcelona" por la serie "Cambios", producida para el grupo Prisa el año 2004. Ha realizado también publicidad institucional para el grupo Planeta. Es la co-productora española principal de "mi vida con Carlos", consiguiendo la participación de TVE para la película. Actualmente esta produciendo una serie de 13 capítulos para TVE y desarrollando 2 guiones de largometraje.



### LA HUELLA DEL GATO PRODUCCIONES, S.L.

Es una productora independiente con sede en Madrid. Su función es la producción y la gestión cultural, dedicada al desarrollo y a la producción de documentales, publicidad, videoclips y promocionales entre otros, para diversos canales de televisión. Consiguió Ibermedia para la película "mi vida con Carlos" y es una de las co-productoras del film.



### GRUP CINEMA ART

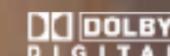
Con más de 25 años de actividad, ubicada en el corazón de Barcelona, Grup Cinema Arts se ha convertido en un auténtico centro unificado, con proyección internacional de formación, producción, investigación y promoción de nuevos realizadores, guionistas, técnicos y actores. Como productor asociado, distribuye "mi vida con Carlos" por todos los festivales del mundo.



mi vida con Carlos

## FICHA TÉCNICA

Género: Cine Documental  
 Duración: 83 minutos  
 Formato: 35 mm  
 Rodaje: Super 16 mm y Super 8  
 Master final: Cine 35 mm  
 Master final video: HDCAM y Betacam Digital



## FICHA ARTÍSTICA

Producción: CINEDIRECTO  
 Co-producción: TODO POR LAS NIÑAS, LA HUELLA DEL GATO, GEBRUEDERBEETZ  
 Director de fotografía: MIGUEL LITTIN MENZ  
 Realización: ELSA CASADEMONT, GERMÁN BERGER-HERTZ  
 Guión: GERMÁN BERGER-HERTZ, JOAQUIM JORDÀ, ROBERTO BRODSKY  
 Montaje: ANDREA CHIGNOLI, DANIELLE FILLIOS  
 Música: MIRANDA & TOBAR  
 Sonido directo: BORIS HERRERA, ANDRÉS CARRASCO, AMANDA VILLAVIEJA, FREDY GONZÁLEZ  
 Producción general y asistente de dirección: PAULA GARCÍA  
 Productor asociado: Héctor Fáver  
 Dirección: GERMÁN BERGER-HERTZ  
 Productor ejecutivo: GERMÁN BERGER-HERTZ

© CINEDIRECTO PRODUCCIONES - TODO POR LAS NIÑAS



# mi vida con Carlos

## Contacto para ventas:

German Berger-Hertz  
bergerhertz@hotmail.com  
bergerhertz@cinedirecto.com  
34 - 625 928 898  
34 - 932 520 229

## Contacto para festivales:

Grup Cinema Art  
festivals@cecc.es  
34 - 93 433 55 01



Producción:



Co-producción:



Productor asociado:



On-line colabora: Myik

